

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
0.1. Vorwort . . . . .	7
0.2. Abkürzungsverzeichnis . . . . .	8
1. Die Handschrift . . . . .	11
1.1. Die Signatur und der Inhalt . . . . .	11
1.2. Das Aussehen . . . . .	14
1.3. Die Abkürzungen (Blatt 58 <sup>r</sup> -73 <sup>v</sup> ) . . . . .	16
1.4. Orthographie und Lautlehre (Blatt 58 <sup>r</sup> -73 <sup>v</sup> ) . . . . .	20
1.4.1. Vokalismus . . . . .	22
1.4.1.1. Die Vokale in den Stammsilben . . . . .	22
1.4.1.1.1. Die kurzen Vokale . . . . .	23
1.4.1.1.1.1. Mhd. a . . . . .	23
1.4.1.1.1.2. Mhd. e (Primärumlaut) . . . . .	23
1.4.1.1.1.3. Mhd. ä (Sekundärumlaut) . . . . .	24
1.4.1.1.1.4. Mhd. ë . . . . .	24
1.4.1.1.1.5. Mhd. i . . . . .	25
1.4.1.1.1.6. Mhd. o . . . . .	29
1.4.1.1.1.7. Mhd. ö . . . . .	30
1.4.1.1.1.8. Mhd. u . . . . .	31
1.4.1.1.1.9. Mhd. ü . . . . .	32
1.4.1.1.2. Die langen Vokale . . . . .	35
1.4.1.1.2.1. Mhd. â . . . . .	35
1.4.1.1.2.2. Mhd. ae . . . . .	36
1.4.1.1.2.3. Mhd. ê . . . . .	37
1.4.1.1.2.4. Mhd. î . . . . .	38
1.4.1.1.2.5. Mhd. ô . . . . .	41
1.4.1.1.2.6. Mhd. oe . . . . .	41
1.4.1.1.2.7. Mhd. û . . . . .	42
1.4.1.1.2.8. Mhd. iu (û) . . . . .	43
1.4.1.1.3. Die Diphthonge . . . . .	43
1.4.1.1.3.1. Mhd. ei . . . . .	43
1.4.1.1.3.2. Mhd. ou . . . . .	46

1.4.1.1.3.3. Mhd. öu . . . . .	47
1.4.1.1.3.4. Mhd. iu . . . . .	47
1.4.1.1.3.5. Mhd. iu (iü) . . . . .	48
1.4.1.1.3.6. Mhd. ie . . . . .	49
1.4.1.1.3.7. Mhd. uo . . . . .	53
1.4.1.1.3.8. Mhd. üe . . . . .	54
1.4.1.2. Die Vokale in den Nebensilben . . . . .	55
1.4.1.2.1. Vokalschwund . . . . .	55
1.4.1.2.1.1. Synkope . . . . .	55
1.4.1.2.1.2. Apokope . . . . .	60
1.4.1.2.2. Vokalzusatz . . . . .	65
1.4.1.2.2.1. Sproßvokal . . . . .	65
1.4.1.2.2.2. Epithetisches -e . . . . .	65
1.4.1.2.3. Die Entsprechungen von mhd. nicht- haupttonigem e . . . . .	66
1.4.1.2.3.1. Mhd. e im Vorton . . . . .	66
1.4.1.2.3.2. Mhd. e im Nachton . . . . .	67
1.4.1.2.4. Die Entsprechungen nichthaupttoniger mhd. Vokale außer e . . . . .	70
1.4.1.2.4.1. Die kurzen Vokale . . . . .	70
1.4.1.2.4.2. Die langen Vokale . . . . .	71
1.4.1.2.4.3. Die Diphthonge . . . . .	72
1.4.2. Konsonantismus . . . . .	73
1.4.2.1. Allgemeines . . . . .	73
1.4.2.1.1. Häufung und Verdopplung der Konso- nantenzeichen . . . . .	73
1.4.2.1.2. Vereinfachung von Doppelkonsonanz . . . . .	75
1.4.2.1.3. Konsonantenwechsel und -ausgleich . . . . .	75
1.4.2.1.4. Konsonantenangleichung (Assimilation) . . . . .	76
1.4.2.1.5. Konsonantenschwund . . . . .	76
1.4.2.1.6. Konsonantenzusatz (Sproßkonsonanten) . . . . .	78
1.4.2.1.6.1. Konsonanteneinschub . . . . .	78
1.4.2.1.6.2. Konsonantenanfügung . . . . .	78

	Seite
1.4.2.2. Die einzelnen Konsonanten . . . . .	79
1.4.2.2.1. Sonore Konsonanten . . . . .	79
1.4.2.2.1.1. Halbvokale . . . . .	79
1.4.2.2.1.1.1. Mhd. j . . . . .	79
1.4.2.2.1.1.2. Mhd. w . . . . .	80
1.4.2.2.1.1.3. Mhd. qu . . . . .	82
1.4.2.2.1.2. Liquiden . . . . .	83
1.4.2.2.1.2.1. Mhd. l . . . . .	83
1.4.2.2.1.2.2. Mhd. r . . . . .	89
1.4.2.2.1.3. Nasale . . . . .	93
1.4.2.2.1.3.1. Mhd. m . . . . .	93
1.4.2.2.1.3.2. Mhd. n . . . . .	97
1.4.2.2.2. Geräuschlaute (Verschluß- und Reibelaute) . . . . .	106
1.4.2.2.2.1. Dentale . . . . .	106
1.4.2.2.2.1.1. Mhd. d (= ahd. d) . . . . .	106
1.4.2.2.2.1.2. Mhd. t (= ahd. t) . . . . .	111
1.4.2.2.2.1.3. Mhd. z . . . . .	125
1.4.2.2.2.1.4. Mhd. ʒ . . . . .	128
1.4.2.2.2.1.5. Mhd. s . . . . .	132
1.4.2.2.2.1.6. Mhd. sch . . . . .	139
1.4.2.2.2.2. Labiale . . . . .	140
1.4.2.2.2.2.1. Mhd. b . . . . .	140
1.4.2.2.2.2.2. Mhd. p . . . . .	146
1.4.2.2.2.2.3. Mhd. pf . . . . .	148
1.4.2.2.2.2.4. Mhd. f, v . . . . .	149
1.4.2.2.2.3. Gutturale . . . . .	158
1.4.2.2.2.3.1. Mhd. g . . . . .	158
1.4.2.2.2.3.2. Mhd. k . . . . .	163
1.4.2.2.2.3.3. Mhd. ch . . . . .	168
1.4.2.2.2.3.4. Mhd. h . . . . .	170
1.5. Die Geschichte . . . . .	176

2. Die Edition und Übersetzung der Minneallegorie	
"Der Liebende und die Burg der Ehre" . . . . .	181
2.1. Die Prinzipien bei der Wiedergabe der Hand- schrift und bei der Herstellung des kriti- schen Textes . . . . .	181
2.2. Der Text und die Übersetzung der Minnealle- gorie "Der Liebende und die Burg der Ehre" . .	185
3. Literaturverzeichnis . . . . .	301